Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Sales Arrangements No. 2 銷售安排第 2號

Name of the Development:	90 Repulse Bay Road
發展項目名稱:	, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Date of the Sale: 出售日期:	Tender period on 19 June 2018 招標期在 2018年 6月 19日
Time of the Sale: 出售時間:	Commencement date and time of the tender: 9 am on 19 June 2018 招標開始日期及時間為 2018年6月19日上午9 時 Closing date and time of the tender: 12 noon on 19 June 2018 (Note: please refer to paragraph (c) of "Other matters" below) 招標截止日期及時間為 2018年6月19日中午12時(注意: 請參閱下文「其他事項」(c)段)
Place where the sale will take place: 出售地點:	8/F, Cheung Kong Center, 2 Queen's Road Central, Hong Kong 香港中環皇后大道中 2 號長江集團中心 8 樓
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	2

Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following unit(s) 以下單位:

No. 7, 90 Repulse Bay Road 90 Repulse Bay Road 7 號 (together with Car Parking Spaces Nos. P11 & P12 on Ground Floor 連同地下 P11 號及 P12 號停車位)

No. 8, 90 Repulse Bay Road 90 Repulse Bay Road 8 號 (together with Car Parking Spaces Nos. P9 & P10 on Ground Floor 連同地下 P9 號及 P10 號停車位)

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

Subject to other matters, sale by Tender - see details and particulars in the tender notice. The tender notice and other relevant tender documents of the specified residential property(ies) will be made available for collection free of charge between 5 pm and 6 pm on 15 June 2018, and between 11 am and 1 pm and between 2 pm and 6 pm on 16 June 2018 at 8/F, Cheung Kong Center, 2 Queen's Road Central, Hong Kong.

受制於其他事項,以招標方式出售-請參閱指明住宅物業的招標公告的細節和詳情。在2018年6月15日下午5時正至下午6時正及在2018年6月16日上午11時正至下午1時正及下午2時正至下午6時正,招標公告及其他有關招標文件可於香港中環皇后大道中2號長江集團中心8樓免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人十可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method. 請參照上述方法。

Other matters:

其他事項:

(a) The two (2) specified residential properties under this Sales Arrangements may only be purchased together but not individually and the purchaser of any of such specified residential properties must be the same as or must be the "Immediate Family Member" of the purchaser of the other of such specified residential properties.

本銷售安排資料的兩個指明住宅物業只供一併購買而不得只購買其中一個,且任何一個該等指明住宅物業之買方必須與另外一個該等指明住宅物業之買方相同或為另外一個該等指明住宅物業之買方之「直系親屬」。

A purchaser ("Purchaser A") is an "Immediate Family Member" of another purchaser ("Purchaser B") if Purchaser A or any individual comprising Purchaser A is a spouse, parent, child, sibling, grandparent or grandchild of Purchaser B or any individual comprising Purchaser B Provided That relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor to prove the relationship have been provided.

如一買方(「買方A」)或組成買方A之任何個人為另一買方(「買方B」)或組成買方B之任何個人之配偶、父母、子女、兄弟姊妹、祖父母、外祖父母、孫、孫女、外孫或外孫女,買方A即為買方B之「直系親屬」,惟必須已出示令賣方滿意之有效證明文件證明親屬關係。

- (b) Prospective purchasers will be offered to view the selected specified residential property(ies), or comparable residential property(ies) if it is not reasonably practicable for the selected specified residential property(ies) to be viewed by the prospective purchasers, before entering into the preliminary agreement for sale and purchase.
 - 準買家在簽署臨時買賣合約前,將獲安排參觀所揀選的指明住宅物業。如開放所揀選的 指明住宅物業供準買家參觀並非合理地切實可行,則準買家在簽署臨時買賣合約前,將 獲安排參觀與所揀選的指明住宅物業相若的住宅物業。
- (c) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property(ies). The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property(ies) at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to change the closing date and/or time of the tender from time to time by amending the Sales Arrangements.
 - 賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何 要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方

有絕對權利透過修改銷售安排不時更改招標截止日期及/或時間。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公衆免費領取:

Shops 913-915, 916A, 920-922, 923A, 953A, 953B, Level 9, Fortune Metropolis, 6 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon

九龍紅磡都會道 6號置富都會 9樓 913-915, 916A, 920-922, 923A, 953A 及 953B 舖

Date of Issue (發出日期): 15/6/2018